



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage , Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Information Security and Electronic Warfare Major  
Proj/Division de la sécurité de l'information et de la  
guerre

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Information Technology Infrastructu Infrastructure de technologie de l'information à l'appui du commandement et du c	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8474-18IT01/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8474-18IT01	<b>Date</b> 2023-12-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QE-061-29203	
<b>File No. - N° de dossier</b> 061qe.W8474-18IT01	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2024-02-07</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Abela, Aaron	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 061qe
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> ( ) - ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Specified Herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 001 DE L'ISQ

La modification no 001 de l'invitation à se qualifier vise à :

**A) Publier les questions soumises par les répondants pendant la période de l'ISQ et les réponses du gouvernement.**

\*\*\*\*\*

### A. Questions et réponses

Question Number	Question	Answer
001	<p>Le Canada acceptera-t-il de reporter la date de clôture actuelle de l'invitation à se qualifier (ISQ) au-delà du 10 janvier 2024? En raison de la période des Fêtes à venir et des vacances de nos équipes, nous demandons au Canada de prolonger de plusieurs semaines la période de l'ISQ afin que nous puissions préparer une réponse complète et fournir au Canada la meilleure solution.</p>	<p>La date de clôture de l'invitation à se qualifier (ISQ) a été prolongée. Veuillez consulter la page couverture de cette modification et l'avis de projet de marché (APM) connexe.</p> <p>Toute demande supplémentaire sera examinée au cas par cas, selon la justification de la demande, la durée de la prolongation demandée et les incidences opérationnelles.</p>
002	<p>L'ISQ comprend le document 2003 (2023-06-08) Instructions uniformisées - bien ou services - besoins concurrentiels, et le terme « répondant » a la signification de soumissionnaire conformément à la section 2.1 de la demande de propositions (reproduite ci-dessous). Par conséquent, le terme « répondant » a la définition de soumissionnaire dans le document 2003 Instructions uniformisées :</p> <p>Le terme « soumissionnaire » désigne la personne ou l'entité (ou dans le cas d'une coentreprise, les personnes ou les entités) qui présente une soumission pour l'exécution d'un marché de biens ou de services, ou les deux. <b><u>Le terme ne comprend pas la société mère, les filiales ou autres affiliées du soumissionnaire, ni ses sous-traitants.</u></b></p> <p>Compte tenu du fait que l'expérience obligatoire recherchée par l'entremise des pays du Groupe des cinq exige qu'un répondant s'appuie sur l'expérience d'un affilié (par exemple le critère obligatoire O1) : SPAC envisagerait-il de modifier l'ISQ pour permettre à un répondant de se prévaloir de l'expérience de ses affiliés en réponse à une exigence obligatoire de l'entreprise? Autrement dit, en tant qu'entreprise multinationale avec des affiliés pleinement intégrés, l'affilié local de l'un des autres pays du Groupe des cinq serait l'entrepreneur principal et posséderait l'expérience nécessaire. L'affilié canadien ne serait pas l'entrepreneur principal d'un pays</p>	<p>Conformément à l'annexe G – Critères d'évaluation, section 1.4 – Stipulations du répondant de l'ITQ, « Un répondant est autorisé à démontrer sa capacité en tant qu'entité unique, en tant que coentreprise ou en combinaison avec une société affiliée (par exemple, la société ABC – États-Unis et la société ABC – Canada) »</p> <p>Il est donc déjà permis à un répondant de s'appuyer sur l'expérience d'une société affiliée pour démontrer le respect des critères d'évaluation technique obligatoires.</p> <p>Les Instructions uniformisées indiquent qui peut être répondant (soumissionnaire) et non comment les critères d'évaluation technique obligatoires seront évalués.</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8474-18IT01/C (ITQ)  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8474-18IT01

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
W8474-18IT01

Buyer ID - Id de l'acheteur  
061QE  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	<p>étranger. Cependant, la définition de « soumissionnaire/répondant » ne nous permet pas de nous appuyer sur une telle expérience autorisée dans le cadre de certaines exigences obligatoires comme le critère obligatoire O1.</p>	
--	---	--

\*\*\*\*\*

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**